



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

TV 2.1
8.1
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

2. Januar 2017

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

С НОВЫМ 2017 ГОДОМ!



- **ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ**
на 2017 год
различной тематики.
- **КОНСЕРВИРОВАННЫЕ ОВОЩИ**
фирмы «Тёщины рецепты»
(урожай 2016 года)
- **КНИЖКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ**
картонные,
на русском языке **1,40 €**



магазин
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00 - 22.00

Bischofsweg 16
01097 Dresden
Tel. 0351-16086659



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

- Колбаса** «Докторская», «Любительская»,
«Молочная», 800 г ~~3,89 €~~ **3,00 €**
- Конфеты**
«Ласточка», «Зонтик», 100 г ~~0,80 €~~ **0,59 €**
- Сметана**, 200-250 г ~~0,85 €~~ **0,69 €**
- Сельдь**
малосоленая, 1 кг ~~3,79 €~~ **3,20 €**

Желаем вам всего самого наилучшего!

Ваши два магазина
Rusmarkt
www.rusmarkt.info

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Pfothenauerstr. 45
01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Amalie-Dietrich Platz 6
01169 Dresden

Трам. 6,7; авт. 70
до ост. „Julius-Vahlteich-Straße“

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Ремонт и подключение спутникового,
кабельного и интернет-телевидения.
0351-4467718, 0179-9838243

Уроки фотошопа для начинающих.
0351-3747490, 0176-76786497

Сдаю зал для торжеств. 01521-5148481

Помощь при переезде по Дрездену и
Германии. Доставка, сборка и ремонт
мебели. 0351-4715762, 0179-3252130

Кавказская кухня и русская баня в
деревянном доме. 0172-7730003

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 56 530
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы
несут рекламодатели. Редакция оставляет за
собой право на корректировку текстов
(в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами
русского языка.

Стучат часы, уходит старый год,
Шуршит его последняя страница.
Пусть лучшее, что было, не уйдет,
А худшее не смеет возвратиться!

Дорогие друзья,
поздравляем вас всех с наступающими праздниками!
Сердечно благодарим вас за доверие
и будем очень рады увидеть вас в новом году!

Ваша команда
Russland Service Center

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

ПОНЕДЕЛЬНИК, 2.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	04.00, 08.00, 10.00 Новости 04.10 X/ф Три богатыря. Ход конем 05.20 Свадьба в Малиновке. Непридуманные истории 06.10 X/ф Свадьба в Малиновке 08.10 X/ф Одиноким предоставляется общежитие 10.10 Т/с Три мушкетера 12.20 Ээхх, Разгуляй! 16.00 Вечерние Новости 16.15 Угадай мелодию 16.50 X/ф Ирония судьбы. Продолжение 19.00 Время 19.20 МаксимМаксим. Новогодний выпуск 21.05 Что? Где? Когда? 22.50 X/ф СуперБобровы 00.25 X/ф Связь 01.50 X/ф Принцесса на бобах	04.00 X/ф Двенадцать стульев 05.10 М/ф Маша и медведь 05.45 Т/с Голубка 09.00, 18.00 Вести 09.40, 18.40 Вести. Местное время 09.55, 03.30 Обыкновенный концерт 10.25 Т/с Братья по обмену 12.00 Смехоноста́лгия 12.25 Песня года 14.45 Т/с Между нами девочками 18.55 Т/с Цветок папоротника 22.15 Т/с Кукушечка 23.45 X/ф Зойкина любовь 01.20 X/ф Люди и манекены 02.40 Городок. Лучшее	13.15, 14.05 Т/с Снежный ангел 15.10, 17.10, 21.20, 01.25 Особое мнение 15.50, 22.00 Т/с Курьерский особой важности 18.00, 18.45 Т/с На пути к сердцу 20.00 Т/с Обучаю игре на гитаре 02.30, 03.00 Американский ликбез	21.20 Д/ф Ю. Григорович. Великий деспот 04.30 10 самых... Романы на съёмочной площадке	03.30, 09.30 М/ф В яранге горит огонь. Елочка для всех 10.00 М/ф Смех и горе у бела моря. Тимошкина елка. Варежка. Снегурка. Снежные дорожки. Таежная сказка. Серебряное копытце 06.00, 12.00 М/с Приключения пингвиненка Лоло. Ежик в тумане 13.00 X/ф Новые похождения Кота в сапогах 15.00 М/ф Кот, который гулял сам по себе. Лесная песнь. Сказка о чудесном докторе. Дерево и кошка 16.00 X/ф Волшебная лампа Аладдина 17.30 М/ф Очень старая сказка. Мышонок и красное солнышко. Приключение на плоту 18.00 М/с Приключения пингвиненка Лоло. Человек, который умел творить чудеса. Птицелов
РТР-ПЛАНЕТА	RTVI RTVI	TVCI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	ДЕТСКИЙ МИР	
	03.25 X/ф Случайные знакомые 05.00 Тайм-код 06.30 Т/с Золотой теленок 08.30 М/ф 09.30 X/ф Боба и слон 10.45, 23.00 X/ф Пять невест 12.40, 16.40, 20.50, 00.55 Русский акцент	05.00 М/ф Сказка о рыбаке и рыбке 05.30 X/ф Москва - не Москва 07.00 X/ф Ивановы 08.40 X/ф Юрочка 11.50, 02.55 Мой герой. Г. Хазанов 12.35 Д/ф Польские красавицы. Кино с акцентом 13.30 События 13.45 Д/ф М. Неёлова. С собой и без себя 14.20, 22.10 Т/с Богатая и любимая 15.55 Лион Измайлов и все-все-все 17.15, 23.40 X/ф Жена напрокат 20.30, 03.40 Т/с Агенство НЛС	06.00 Выстрел в гробу 08.10 Мисс миллионерша 10.00 Зами, умри, воскресни! 12.00, 00.00 Лунный камень 13.30, 01.30 Драма из старинной жизни 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Вход в лабиринт 1с 18.00 Последний побег 20.00 Запасной аэродром 22.00 Скорбное бесчувствие 03.00 Порожний рейс	01.00, 07.00 М/ф Аленький цветочек. Тайна третьей планеты. Праздник новогодней елки	

ВТОРНИК, 3.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	05.10 М/ф Маша и медведь 05.45 Т/с Голубка 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.40, 18.40 Вести. Местное время 09.55, 03.30 Обыкновенный концерт 10.25 Т/с Братья по обмену 12.20 Смехоноста́лгия 12.55 Юмор года 14.40 Т/с Между нами девочками 18.55 Т/с Цветок папоротника 22.15 Т/с Кукушечка 23.45 X/ф Ночной гость 01.20 X/ф Люди и манекены 02.40 Городок. Лучшее	07.30, 20.00 Т/с Обучаю игре на гитаре 09.30 X/ф Академия пана Кляксы 11.00, 23.00 X/ф Папа напрокат 12.40, 16.40, 20.50, 00.55 Русский акцент 13.15, 14.00, 18.00, 18.50 Т/с На пути к сердцу 15.10, 17.10, 21.20, 01.25 Особое мнение	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 10.00 X/ф Волшебная лампа Аладдина 05.30, 11.30 М/ф Очень старая сказка. Мышонок и красное солнышко. Приключение на плоту 06.00, 12.00 М/с Приключения пингвиненка Лоло. Человек, который умел творить чудеса. Птицелов 13.00 X/ф Принц и нищий 15.00 М/ф Королевские зайцы. Винтик и Шпунтик - веселые мастера. Несмышленный воробей. Человек с детским акцентом 16.00 X/ф Новые приключения капитана Врунгеля 17.30 М/ф Будь здоров, зеленый лес! Медведь-липовая нога. Игра 18.00 М/с Приключения пингвиненка Лоло. Про Хвеська Ганджу Андибера и духов серебряников. Случай с бегемотом. Великан-эгоист
РТР-ПЛАНЕТА	RTVI RTVI	TVCI	ДЕТСКИЙ МИР	
04.00 X/ф Двенадцать стульев	03.30, 02.00, 02.30, 03.00 Американский ликбез 04.00 X/ф Пять невест 05.50, 08.20 М/ф 06.30, 15.50, 22.00 Т/с Курьерский особой важности	05.00 X/ф На белом коне 08.00, 13.45, 04.10 Т/с Коллекция 08.45, 14.25, 22.10 Т/с Богатая и любимая 10.15 X/ф Новогодние мужчины 12.00, 02.45 Мой герой. А. Збруев 12.40, 20.40, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.30 События 15.55 X/ф Плакальщик 17.30, 23.40 X/ф Чужие и близкие 21.30 Д/ф Г. Данелия. Великий обманщик	06.00 Последний побег 08.00 Запасной аэродром 10.00 Скорбное бесчувствие 12.00, 00.00 Великое зарево 13.30, 01.30 Миф о Леониде 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Вход в лабиринт 2с 18.00 Из жизни начальника уголовного розыска 20.00 Завещание профессора Доуэля 22.00 Искатели 03.00 Ваш сын и брат	01.00, 07.00 X/ф Новые похождения Кота в сапогах 03.00, 09.00 М/ф Кот, который гулял сам по себе. Лесная песнь. Сказка о чудесном докторе. Дерево и кошка

СРЕДА, 4.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР-ПЛАНЕТА	05.45, 08.20 М/ф 06.30, 16.05, 22.00 Т/с Курьерский особой важности 07.30, 20.05 Т/с Обучаю игре на гитаре 09.30 X/ф Академия пана Кляксы 11.00, 23.00 X/ф Мама напрокат 12.40, 00.30 Русский акцент 13.10, 14.00, 18.00, 18.50 Т/с На пути к сердцу 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVI 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	03.00, 09.00 М/ф Королевские зайцы. Винтик и Шпунтик - веселые мастера. Несмышленный воробей. Человек с детским акцентом 04.00, 10.00 X/ф Новые приключения капитана Врунгеля 05.30, 11.30 М/ф Будь здоров, зеленый лес! Медведь-липовая нога. Игра 06.00, 12.00 М/с Приключения пингвиненка Лоло. Про Хвеська Ганджу Андибера и духов серебряников. Случай с бегемотом. Великан-эгоист 13.00 X/ф Учитель пеня 15.00 М/ф Халиф-аист. Человек в воздухе. Алешкины сказки 16.00 X/ф Два дня чудес 17.30 М/ф Куплю привидение. Почтовая рыба. Волшебные фонарики 18.00 М/с Ежик должен быть колючим? Маленькая колдунья. Влюбленное облако
04.00, 08.00, 10.00 Новости 04.10, 16.15 Угадай мелодию 04.50 X/ф Алёша Попович и Тугарин Змей 06.15 X/ф Трёмбита 08.10 X/ф СуперБобровы 10.10 Т/с Три мушкетера 12.05 Т/с Серафима прекрасная 15.00 Одна за всех с А. Ардовой 16.00 Вечерние Новости 17.00 Пусть говорят 19.00 Время 19.20 X/ф Страна чудес 20.50 В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота" 22.35 X/ф Желание 00.20 X/ф Француз 02.05 X/ф Не может быть!	04.00 X/ф Двенадцать стульев 05.25 М/ф Маша и медведь 05.45 Т/с Голубка 09.00, 12.00, 18.00 Вести 09.40, 18.40 Вести. Местное время 09.55, 03.30 Обыкновенный концерт 10.25 Т/с Братья по обмену 12.20 Смехоноста́лгия 12.55 Новая волна. Лучшее 14.40 Т/с Между нами девочками 18.55 Т/с Цветок папоротника 22.15 Т/с Кукушечка 23.45 X/ф Красавица и Чудовище 01.30 X/ф Люди и манекены 02.40 Городок. Лучшее	07.30, 20.05 Т/с Обучаю игре на гитаре 09.30 X/ф Академия пана Кляксы 11.00, 23.00 X/ф Мама напрокат 12.40, 00.30 Русский акцент 13.10, 14.00, 18.00, 18.50 Т/с На пути к сердцу 15.00, 17.00, 21.00, 01.00 Новости RTVI 15.10, 17.10, 21.25, 01.25 Особое мнение	06.00 Новый Год с доставкой на дом 16.55 М/ф Сказка старого дуба 17.10, 23.40 X/ф Сводные судьбы 21.20 Д/ф М. Булгаков. Роман с тайной	
РТР-ПЛАНЕТА	RTVI RTVI	TVCI	ДЕТСКИЙ МИР	
	03.30, 02.00, 02.30, 03.00 Американский ликбез 04.00 X/ф Папа напрокат	05.00 X/ф Влюбленный агент. Не оставляйте надежду, маэстро! 08.10, 13.45, 04.10 Т/с Коллекция 08.55, 14.30, 22.10 Т/с Богатая и любимая 10.25 X/ф Плакальщик 11.55, 02.40 Мой герой. Е. Боярская 12.40, 20.30, 03.25 Т/с Агенство НЛС 13.30, 20.15 События	06.00 Из жизни начальника уголовного розыска 08.00 Завещание профессора Доуэля 10.00 Искатели 12.00, 00.00 Новый Вавилон 13.30, 01.30 Предел желаний 15.00 Счастливого часа 16.30, 04.30 Вход в лабиринт 3с 18.00 Сэнит Зон 20.00 Серебряные струны 22.00 Разные судьбы 03.00 Майские звезды	01.00, 07.00 X/ф Принц и нищий

ЧЕТВЕРГ, 5.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		ДЕТСКИЙ МИР	
04.00	08.00, 10.00	04.00	04.00	05.45	08.20	11.55	02.40
04.10	Х/ф Добрыня Никитич и Змей Горыныч	05.25	Х/ф Двенадцать стульев	06.30	16.05, 22.00	12.40	20.30, 03.25
05.15	Х/ф Взрослые дети	05.45	М/ф Маша и медведь	07.30	20.05	13.30	20.15
06.30	08.10 Х/ф Операция "С Новым годом!"	09.00	Т/с Голубка	09.30	Т/с Обучаю игре на гитаре	16.00	Д/ф Ю. Гальцев. Обалдеть!
08.35	Х/ф Страна чудес	09.40	12.00, 18.00	11.00	Х/ф Путешествие пана Кляксы	17.00	Х/ф Замуж после всех
10.10	Т/с Три мушкетера	09.55	18.40	12.40	23.00	21.20	Д/ф Г. Вицин. Не надо смеяться
12.00	Т/с Серафима прекрасная	10.25	03.30	13.10	Х/ф Русский акцент	23.30	Х/ф Замуж после всех. Или Чуужие и близкие
15.00	Одна за всех с А. Ардовой	12.20	Обыкновенный концерт	15.00	14.00, 18.00, 18.50		
16.00	Вечерние Новости	12.55	Т/с Братья по обмену	15.10	пути к сердцу		
16.15	Угадай мелодию	14.40	Смехоностальгия		17.00, 21.00, 01.00		
17.00	Пусть говорят	18.55	Юбилейный вечер О. Газманова		Новости RTVi		
19.00	Время	22.15	Т/с Между нами девочками		17.10, 21.25, 01.25		
19.20	Х/ф Млечный путь	23.45	Т/с Цветок папоротника		Общее мнение		
21.05	В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота"	01.20	Т/с Кукушечка				
21.55	В. Толстогонова, Д. Певцов в комедии "Снежный ангел"	02.40	Х/ф Маша				
23.50	Х/ф Зимний вечер в Гаграх		Х/ф Люди и манекены				
01.15	Х/ф Сирота казанская		Городок. Лучшее				
02.35	Х/ф Деловые люди						

ПЯТНИЦА, 6.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		ДЕТСКИЙ МИР	
04.00	08.00, 10.00	04.00	04.00	04.00	Х/ф Белый паровоз	12.40	Т/с Агенство НЛС
04.10	15.05	05.15	Х/ф Лев Гурыч Синичкин	05.30	08.20	13.30	20.15
04.50	Угадай мелодию	05.45	М/ф Маша и медведь	06.30	Т/с Курьерский особой важности	14.30	Х/ф Ищу невесту без приданого
06.20	Х/ф Старик Хоттабыч	09.00	Х/ф Сила любви	07.30	Т/с Обучаю игре на гитаре	16.05	Юмор летнего периода
07.50	В. Толстогонова, Д. Певцов в комедии "Снежный ангел"	09.40	18.00	09.30	Х/ф Путешествие пана Кляксы	17.00	Х/ф Больше, чем врач
08.10	Снежный ангел (продолж.)	09.55	Вести. Местное время	11.00	23.10	20.30	Муз/ф Накануне волшебства
10.10	Т/с Три мушкетера	10.25	02.45	12.40	Х/ф Хозяйка Белых ночей	21.25	Д/ф Р. Карцев. Шут гороховый
12.05	Т/с Серафима прекрасная	12.00	Обыкновенный концерт	13.10	Русский акцент	22.30	Д/ф Земная жизнь Иисуса Христа
16.00	Вечерние Новости	12.25	Т/с Братья по обмену	15.00	14.00, 18.00, 18.55		Х/ф Золото Трои
16.15	Х/ф Частное пионерское	14.45	Смехоностальгия	15.10	пути к сердцу		Д/ф М. Неёлова. С собой и без себя
18.00	Поле чудес	18.55	Юбилейный вечер А. Розенбаума	16.00	17.00, 21.00, 01.00		
19.00	Время	21.00	Т/с Между нами девочками	20.05	17.10, 21.25, 01.25		
19.20	Х/ф Все сбывается!	23.00	Х/ф Отогрей мое сердце		Общее мнение		
21.00	Рождество Христово. Прямая трансляция из Храма Христа Спасителя	23.40	Рождество Христово. Прямая трансляция из Храма Христа Спасителя		Т/с Трава под снегом		
23.00	Оптина пустынь	01.15	Д/ф Монах				
23.45	Х/ф Барышня-крестьянка		Х/ф Там, где есть счастье для меня				
01.35	Рождество		Х/ф Серебристый звон ручья				
02.30	Целитель Лука						

СУББОТА, 7.01.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		РТР-ПЛАНЕТА		ДЕТСКИЙ МИР	
04.00	08.00, 10.00	03.45	03.45	13.45	Х/ф Окно в Париж	12.30	20.15
04.10	Х/ф Моя любовь	06.50	Х/ф Аленка из Почитанки	15.40	Русский акцент	13.00	События
04.40	Х/ф Гусарская баллада	09.00	Рождественская Песенка года	16.10	Х/ф Травмвай в Париж		Рождественская вечерня.
06.25	Х/ф Варвара-краса, длинная коса	09.20	12.00, 18.00	18.00	Новости RTVi		Трансляция из Храма Христа Спасителя
08.15	Х/ф Золушка	09.50	Рождественское интервью Патриарха Кирилла	18.15	Особое мнение		14.15
09.45	Ералаш	13.25	12.20	19.00	Израиль за неделю		15.05,
10.15	Ф. Конохов. Повелитель ветра	15.10	Х/ф Птица в клетке	20.00	00.00		22.00
11.20	Концерт Р. Паулса	22.05	02.55	22.00	Х/ф Профессор в законе		Х/ф Прошлым летом в Чулимске
14.10	Богородица. Земной путь	01.15	Х/ф По секрету всему свету				16.35
16.00	Вечерние Новости		18.35				Тайны нашего кино. Однажды двадцать лет спустя
16.15	Р. Паулс. Миллион алых роз		Т/с Мой любимый Папа!				17.00
17.15	Угадай мелодию		Огонек. Нетленка				Х/ф Письмо Надежды
18.10	Сочи. Рождество 2017		Х/ф Суженый-ряженый				17.00
19.00	Время						Приют комедиантов
19.20	Рождество 2017 (продолж.)						Х/ф Золото Трои
21.00	В. Познер и И. Ургант в проекте "В поисках Дон Кихота"						02.20
21.55	Х/ф Золушка						Д/ф М. Монро и её последняя любовь
23.25	Х/ф Артистка						03.55
01.05	Х/ф Небесные ласточки						Д/ф А. Шварценеггер. Он вернулся
03.15	Наедине со всеми						

